

ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๐๔/๒๗๗๓



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ศ28123 ส.1 ก.๑๑
วันที่ : 21 มิ.ย. 61
เวลา : 16.06
วันที่ : 21 มิ.ย. 61 เวลา : 16:08

กระทรวงพาณิชย์

๕๖๓ ถ.นนทบุรี ต.บางกระสอ

อ. เมืองนนทบุรี จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๑

เรื่อง ทำที่ไทยสำหรับการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโภคภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาคำสั่งสำนักนายกรัฐมนตรี ที่ ๑๗๔/๒๕๖๐ ลงวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๐
๓. สรุปผลการหารือกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ขอเสนอ เรื่อง ทำที่ไทยสำหรับการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโภคภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายวิษณุ เครืองาม) รักษาการแทนรองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงพาณิชย์ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ไทยและบาห์เรนลงนามบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding: MOU) ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโภคภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล เมื่อวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ซึ่งกำหนดให้มีการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วม (Joint Steering Committee: JSC) เป็นกลไกสำคัญในการขับเคลื่อนประเด็นหารือตาม MOU ดังกล่าว โดยที่ผ่านมายังไม่เคยมีการประชุมระหว่างกันมาก่อน

๑.๒ ในการเดินทางเยือนราชอาณาจักรบาห์เรนอย่างเป็นทางการเมื่อเดือนเมษายน ๒๕๖๐ ของนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประยุทธ์ จันทร์โอชา) ทั้งสองฝ่ายได้ตกลงที่จะให้มีการดำเนินการตาม MOU ดังกล่าวอย่างเป็นรูปธรรม โดยนายกรัฐมนตรีได้มีคำสั่งสำนักนายกรัฐมนตรี ที่ ๑๗๔/๒๕๖๐ ลงวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๐ แต่งตั้งคณะกรรมการฝ่ายไทยสำหรับการประชุม JSC (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) และมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นประธาน และผู้แทนจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทยเป็นกรรมการ ในขณะที่ฝ่ายบาห์เรนได้แต่งตั้งคณะกรรมการเช่นกัน โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม พาณิชย์ และการท่องเที่ยว (H.E. Mr. Zayed bin Rashid Al Zayani) เป็นประธานฝ่ายบาห์เรน

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การประชุม JSC ไทย - บาห์เรน เป็นเวทีการประชุมหารือระดับรัฐมนตรีการค้า เกี่ยวข้องกับการกำหนดทิศทางการปฏิสัมพันธ์ทางการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโภคภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาลระหว่างไทยกับบาห์เรน และแนวทางจัดทำความร่วมมือในอุตสาหกรรมฮาลาลที่ทั้งสองฝ่ายมีศักยภาพหรือเอื้อประโยชน์ต่อกัน จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการ

เสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ว่าด้วยเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม JSC ไทย - บารเรน ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๓ - ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ณ กรุงเทพมหานคร จึงจำเป็นต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบท่าทีไทยสำหรับการประชุม JSC ไทย - บารเรน ครั้งที่ ๑ เพื่อให้กระทรวงพาณิชย์สามารถใช้ท่าทีดังกล่าวในการประชุม ภายในวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๑

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ MOU ว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล มีวัตถุประสงค์เพื่อกระชับความสัมพันธ์และความร่วมมือทางเศรษฐกิจ โดยเฉพาะด้านความมั่นคงทางด้านอาหาร ได้กำหนดกรอบความร่วมมือระหว่างไทยและบารเรน ไว้ ๓ ประเด็น ได้แก่ ๑) การจัดหาผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตรจากไทยไปบารเรน ๒) การส่งเสริมและอำนวยความสะดวกในการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร และ ๓) การขยายความร่วมมือในอุตสาหกรรมฮาลาลระหว่างไทยกับบารเรนในสาขาการวิจัยและการพัฒนา การเสริมสร้างศักยภาพและการผลิตผลิตภัณฑ์ฮาลาล

๔.๒ กระทรวงพาณิชย์ได้จัดการประชุมส่วนราชการและเอกชนไทยที่เกี่ยวข้องจำนวน ๔ ครั้ง (เมื่อวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๐ วันที่ ๓๑ มกราคม ๒๕๖๑ วันที่ ๒ เมษายน ๒๕๖๑ และ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๖๑) เพื่อพิจารณาประเด็นที่ฝ่ายไทยประสงค์จะผลักดันสำหรับการประชุม JSC ไทย - บารเรน ครั้งที่ ๑ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และเห็นควรเสนอท่าทีไทย ดังนี้

๔.๒.๑ การจัดหาผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตรจากไทยไปบารเรน โดยยืนยันความสามารถของไทยในการเป็นแหล่งจัดหาผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ให้แก่บารเรนตามความต้องการของตลาด โดยผลักดันชนิดสินค้าเกษตรที่ไทยมีศักยภาพในการผลิตและส่งออกไปบารเรนที่สำคัญ เช่น ข้าว น้ำตาล น้ำมันพืช ผักและผลไม้ อาหารกระป๋องและแปรรูป เป็นต้น โดยให้การส่งออกทั้งในด้านปริมาณและราคาเป็นไปตามกลไกตลาด ส่วนรูปแบบการซื้อขายให้เป็นการดำเนินธุรกิจระหว่างเอกชนไทยกับเอกชนบารเรน

๔.๒.๒ การส่งเสริมการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร ส่งเสริมกิจกรรมทางการค้าและการลงทุนระหว่างกัน อาทิ การจัดงานแสดงสินค้า การจับคู่ธุรกิจ การส่งเสริมความร่วมมือระหว่างภาคเอกชนของสองประเทศ รวมทั้งชักชวนให้ฝ่ายบารเรนเข้ามาลงทุนในประเทศไทย โดยเฉพาะเขตเศรษฐกิจพิเศษ และนิคมอุตสาหกรรมต่างๆ นอกจากนี้ จะผลักดันให้ภาคเอกชนไทยเข้าไปศึกษาความเป็นไปได้ในการลงทุนในบารเรน

๔.๒.๓ การอำนวยความสะดวกในการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร หรือถึงแนวทางการอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างกัน เพื่อให้เกิดประโยชน์ทางการค้าของทั้งสองประเทศ และเสนอให้มีการศึกษาความเป็นไปได้ในการจัดทำข้อตกลงยอมรับร่วมด้านมาตรฐานสินค้าฮาลาลระหว่างหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศ รวมทั้งแนวทางในการเร่งรัดกระบวนการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชระหว่างกันเพื่อให้การเข้าสู่ตลาดของสินค้าเกษตรเป็นไปได้สะดวกมากยิ่งขึ้น

๔.๒.๔ การขยายความร่วมมือในอุตสาหกรรมฮาลาลระหว่างไทยกับบารเรน หรือเกี่ยวกับความร่วมมือด้านการเกษตร ทั้งในด้านการวิจัยและพัฒนา การแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านวิชาการและเทคโนโลยี การพัฒนาบุคลากรและการผลิตผลิตภัณฑ์ฮาลาล เพื่อประโยชน์ทางด้านความมั่นคงด้านอาหารของทั้งสองประเทศ

๔.๓ ในโอกาสเดียวกัน กระทรวงพาณิชย์จะจัดกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นการส่งเสริมการค้าการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตรระหว่างไทยกับบารเรน อาทิ การสัมมนาโอกาส

ทางการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับบาห์เรน การเยี่ยมชมศูนย์วิทยาศาสตร์ฮาลาลแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย การเยี่ยมชมโรงงานและอุตสาหกรรมฮาลาลของไทยที่ได้รับการรับรองมาตรฐานฮาลาลและยอมรับในระดับสากล รวมทั้งการหารือระหว่างหน่วยงานทั้งภาครัฐและภาคเอกชนที่เกี่ยวข้อง

๕. ผลกระทบ

การจัดการประชุม JSC ไทย - บาห์เรน ครั้งที่ ๑ จะเป็นการเสริมสร้างและกระชับความสัมพันธ์ทางการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับบาห์เรนให้เพิ่มมากขึ้น แม้ว่าบาห์เรนจะเป็นตลาดขนาดเล็กแต่มีศักยภาพในการเป็นแหล่งความมั่นคงทางพลังงานให้แก่ไทย ในขณะที่ไทยสามารถเป็นแหล่งความมั่นคงทางอาหารให้แก่ฝ่ายบาห์เรน อีกทั้งบาห์เรนมีความสัมพันธ์ที่ดีกับประเทศสมาชิกคณะมนตรีความร่วมมือรัฐอ่าวอาหรับ (Gulf Cooperation Council: GCC) เป็นอย่างมาก จึงเป็นโอกาสในการขยายมูลค่าการค้าและการลงทุนไปยังกลุ่มประเทศ GCC โดยเฉพาะซาอุดีอาระเบียและประเทศอื่นๆ ในตะวันออกกลาง รวมทั้งแสวงหาความร่วมมือทางด้านเศรษฐกิจอื่นๆ ที่จะประโยชน์ต่อทั้งสองฝ่ายในระยะยาว

๖. ความเห็นจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงพาณิชย์ได้หารือกับหน่วยงานทั้งภาครัฐและภาคเอกชนที่เกี่ยวข้องในการจัดทำท่าทีไทยสำหรับการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และภาคภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ ตามข้อ ๔.๒ ทั้งนี้ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องไม่ขัดข้องกับท่าทีไทยข้างต้น

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

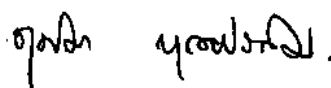
กระทรวงพาณิชย์ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังต่อไปนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบต่อท่าทีไทยสำหรับการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และภาคภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ ตามข้อ ๔.๒ ข้างต้น เพื่อให้คณะผู้แทนไทย ซึ่งมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นประธานฝ่ายไทย ใช้หารือกับฝ่ายบาห์เรน

๗.๒ หากในการประชุมดังกล่าว มีผลให้มีการตกลงเรื่องความร่วมมือด้านเศรษฐกิจการค้าในประเด็นอื่นๆ นอกเหนือจากข้อ ๔.๒ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการส่งเสริมความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจการค้าสองฝ่ายระหว่างไทยกับบาห์เรน ขอให้คณะผู้แทนไทยสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นางสาวชุติมา บุญยประภัศร)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ รักษาการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักเอเชีย แอฟริกาและตะวันออกกลาง

โทรศัพท์ ๐ ๒๕๐๗ ๗๓๖๘

โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๕๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ bilat2dtn@gmail.com